

Tan̄tan̄ja tsghatá lwa Pwal ḥa 1 Timute

Gazgu

¹ I'i Pwal, ghunatá mnda Yesu Kristi, manda ya mnaf Lazglafta mnda mba amu nda Yesu Kristi ya faf mu ta ghəj tida ta vinda na delewern na.

² Na kagħha Timute*, vərða zwaṇa da ma zlghay nda ɻjuduf ta vinda yu. Ka vlagħavla Lazglafta ta nzakway ka Da, nda Mghama mu Yesu Kristi ta zdakatahudani, nda tawa hiðahidani, nda zdawkwani.

*Dasuwa ka kuni nda gwal ta tagħanatá
ghwadaka skwi ta mndu*

³ Manda ya si ta mnə̄ yu ḥa ma sli'a da da luwa Mekaduniya ya kay, ka nzata ka ma luwa Afisus, kabga mamu gwal ta tagħha tsakalawi ḥa mnduha. Ka dvanaghata ka ta həj ḥa zlanja tan̄.

⁴ Ka mnanata ka ta həj, yaha həj da lagħwi da hamtā ghəj ma gwađa ta prukutunzum, nda mbəđa mndera mndu kul had lu dza'a kċdanakta. Ta klaktá hwazla baku, ka zlanjtá ɻilaku ta kema ta kema ma slna Lazglafta ma zlghay nda ɻjuduf tsaha ya.

⁵ Klatá ghəjja tsa gwada ta mnaghata yu ya ná, tsaya sli'anaftá dvu ya ta sabi ma ɻjuduf ya nda għuha, nda vərða ndanu kul had sana dga ghəj, nda vərða zlghay nda ɻjuduf.

* **1:2** Ngha ta slna gwal ghunay 16:1.

6 Tsughwaðagħu tsughwada sanlaha ta tvi, ka lagħwi zażamta ma tsa hwazlaðakuha dza'a kwal katanafṭá hənej ya.

7 Ta kumay hənej ta nzakway ka gwal ta tagħħanaftá zlaha Lazgħafta ta mnduha, ama sna a vərda hahənej ta skwi ta mnə hənej wa. Sna a hənej ta vərda skwi ya sladaf hənej tida guli wa.

8 Nda sna amu kazlay: Dina zlahu kə'a, ka nda tvani ksa mndu ta slna nda tsi.

9 Nda sna amu guli kazlay: Fa a lu ta zlahu ka ńja gwal tħukwa wu kə'a, ama fafra lu ta zlahu ńja gwal kul sna gwada da mndu, nda gwal ta maga mbrəs, nda gwal ta sidi, nda gwal dmaku, nda gwal kul zlənja Lazgħafta, nda gwal kul snantá dzahay', nda gwal ta pslatá dadaha taŋ, nda gwal ta pslatá mndu,

10 nda gwal ta hliri, nda gwal ta hahanaku zgun nda zgun, nda gwal ta dzawaptá mndu ka vu'a, nda gwal tsakalawi, nda gwal ta wada a ta wadu ka bətbət, nda ya ńja gwal ta maga sanlaha ma ghwaðaka skwiha, ka zlunjtá vərðaka tagħha skwi.

11 Tsa vərda tagħha skwi ya ná, ta slanaghata ma Lfida Gwada faid lu ńja mnay ta ghənja glakwa Lazgħafta lu.

Rfanagħatá Kristi

12 Ta rfay yu ta Yesu Kristi Mghama mu, ta vlihatá mbraku præk maga slna da. Ta rfay yu ta ghənja vəl klaftani ta i'i ka mndu nda ra ńja faftá ghənej tida, ńja maganatá slna.

13 Ajj mndani, nda nza yu ka mndu si ta pgħa rutsak tida ghallya, ka mnda giri ńjani, ta balanata, ama ka tawatá Lazgħafta ta hidahida ta i'i, kabga

ma kwala da kul snañta si ta maga[†] yu ta tsa skwiha ya. Si hadzlgħay nda ɻudsuf da i'i wa.

14 Ka zdidixjtá Mghama mu ta hudi katakata, ka vlihatá zlghay nda ɻudsuf, nda dvu ya ta mutsu lu ma guyatá vgha nda Yesu Kristi.

15 Wya tsa varda gwada nda ra ka tsu'aftha inda mndu ya: Sasa Yesu Kristi ta ghənja hadik ɻa mbanaftá gwal dmaku. I'i mali mataba tañ.

16 Tsaya kəl Lazglafta ka tawatá hidahida ta i'i. Kumañkuma Yesu Kristi ta maravata ma i'i ta nzak-way ka mali mataba gwal dmaku ya, ta glakwa ksa ɻudsufani. Nda nza ka gray ɻa gwal dza'a zlghافتا tsatsi, ɻa nzakwa tañ nda rfu ɻa kfekedzej.

17 Ka nza sgħit nda glaku ɻa dekdek ɻa Mgham kul had ta mtavata, kul had ta nghavata, tsatsi turtuktuk Lazglafta ɻa kfekedzej. Amin!

18 Timute zwañja da, na gwada ta mnaghata yu ná, manda va ya mna la anabi ta gwada ta ghənja għal-halba ya, ɻa nzakwa na gwada na ɻa vlagħatá mbraku, kada laviñta ka ta vulaftá varda kulu.

19 Nanaña ta zlghay nda ɻudsufa għa nda fatá ndana għa kul had sana dga ghənej. Vzinvza sanlaha ta tsa fata ndanu kul had dga ghənej ya, ka dzata zlghay nda ɻudsufa tañ.

20 Mataba tsa mnduha ya na i Himene nda Alegzandra. Vlanvla yu ta həej ta halaway[‡], kada kwala həej razegħeltá Lazglafta.

2

Na wa rakwa tsəlbay mu ta tsəlbu na?

[†] **1:13** Ngha ta slna għal-ghunay 8:3, 9:4-5. [‡] **1:20** Gray nda 1 La Kwarenji 5:5, 2 Timute 2:17, 2 Timute 4:14.

¹ Skwi ya vli yu ta mbraku tañtañ ta ghəñjani karaku ná, tsaya dawa skwiha da Lazglafta nda maga du'a, nda taw ma ghuvani, nda rfanaghata ta ghəñja inda mnduha.

² Dina ka maga du'a ta ghəñja mghamha nda inda gwal ta ñjanatá ga mgham, kada mutsafta mu ta nzaku lebtekw, ma zdaku, ma zləñja Lazglafta nda tvani, ña nzay mu ta nzaku manda ya ta raku dər ta wati ma tvi tsi.

³ Tsaya skwi dina ta zdəganatá Lazglafta mnda mba amu.

⁴ Ta kumay tsatsi ta mbafta* inda mndu, ka mutsafta tañtā kahwathwata.

⁵ Na nzakwani ná, turtuktuk Lazglafta. Turtuktuk mndu ta guyanaftá mndu nda Lazglafta guli. Tsa mndu ya ná, Yesu Kristi ya

⁶ ta vlatá ghəñjani ña varatá inda mnduha dem-dem[†]. Tsaya skwi ya maga tsi ma fitik ya fa Lazglafta.

⁷ Na tsaya kəl lu ka fatá i'i ka mnda mnay, ka mnda għunay‡ guli. Nda nza yu ka mnda tagħħanaftá gwal kul nzakway ka la Yahuda§ ta gwada ta zlghay nda ljuduf, nda kahwathwata. Tsakalawa da a wu, kahwathwata ta mnə yu.

I mi'aha nda zgwana

⁸ Ta kumay yu tama ta magay zgwana ma inda vli ta du'a nda kapatá dzvu ya nda għuha hezle' nda ta luwa, nda gatá sidi a wu, nda zlərdawia guli wa.

* ^{2:4} Gray nda Izekiyel 18:23. † ^{2:6} Gray nda Mata 20:28. ‡ ^{2:7} Gray nda 2 Timute 1:11. § ^{2:7} Gwal kul snanjtā Lazglafta Da mu ta Luwa.

9 Na mi'aha ya guli ná, ka nzakwa hahəj nda hba vgha manda ya ta raku. Ma laghu həj da rka nda datá ghəj ya nda bla. Ma laghu həj da rka nda dasu, dər nda mizidikw, dər nda lgut ya nda bla dzvani* a tsi.

10 Ka rka həj ta rka nda ɻermata slnaha taŋ, manda ya ta ran̄ta mi'aha ta maran̄tā zləŋay taŋ ta Lazglafta.

11 Ma fitika tagha skwi ya guli, seftekwa ka marakw nzata, nda hanatá ghəj.

12 Vlaŋ a yu ta tvi ta marakw ɻa taghanaftá skwi, dər ɻa ga mgham ta ghəŋa zgun wa. Seftekwa katsi nzata.

13 Adamu na tan̄taŋa mndu zlaganap Lazglafta, kada magaftá tsi ta Hawa.

14 Adamu a nanaf halaway guli wa, marakw ya nanaf tsi, ka kwalaghutá marakw ta snatá gwada Lazglafta†.

15 Dər má mantsa tsi, dza'a mbanafmba Lazglafta ta marakw nda ma yayni ta zwani, ka gdavagdá tsi ta ɻavata ma zlghay nda ɻudufani, nda dvutá mndu, nda nzaku nda għuba.

3

Gwal ngha Igliz

1 Nana gwada dza'a yu mnay na ná, gwada ɻa faftá ghəj tida ya. Ka dvafdvà mndu ta slna nzakw ka mali ta ghəŋa Igliz katsi ná, ɻerma skwi ya dvaj tsi.

* **2:9** Gray nda 1 Piyer 3:3. † **2:14** Aya 13-14: Ngha ta Zlraffa 2:7, 21-22, 3:1-6.

² Dina ka nzakwa mali ta ghənja Igliz, ka mndu kul had rutsak tida, turtuk ka markwani, zlahaf-zlaha katsi ta ghənjan, ta ndanay katsi ta ndanu tħukwa, dina ka nzakwani, ta tsu'ay katsi ta matbay ga tan, nda sna katsi ta tagħħanaftá skwi ta mndu,

³ ma nza tsi ka mndu ta sa ima inabi, ma nza tsi ka mndu ta sidi, ama leħtekw ka nzakwani. Ma nza tsi ka mndu ta ghazerjen, ma nza tsi ka mndu dvutá ta tsedi.

⁴ Nda sna katsi ta ɻanatá həgani, nda sna katsi ta zlaha zwanani ɻa nzakwa tan ka zwani ta sna gwada nda hanata ghən guli.

⁵ Ka si sna a mndu ta ɻanatá həgani wu katsi, wa kə'a dza'a laviñtā nghafta Igliza Lazgħafta na?

⁶ Ma nza tsa mndu ya ka lfida mndu ma zlghay nda ɻjuduf, da glə tsi ta ghən, da zləmbamtá tsi ma mndərga tsa guma tsanagħa lu ta halaway ya.

⁷ Dina ka nzakwani ka mndu ya ta għubu dər gwal kul snañtā Lazgħafta, kada nzakwa tsi ka mndu kul had lu ta gagay nda gaga, da zləmbamtá tsi da dəbla halaway*.

Gwal ksa slna ma səla mnduha

⁸ Gwal ta ksa slna ma səla mnduha ya guli, dina ka nzakwa tan. Yaha hən pgħa wirak his ma vu, yaha hən nzakway ka gwal ta sasaku, ka gwal ta zba tsedi nda ta għwadaka tvi.

⁹ Dina ka nzakway tan ka gwal ta ɻanatá kah-wathwata ya marigin lu ma zlghay nda ɻjuduf nda fata ndanu kul had sana dga ghən.

* ^{3:7} Aya 2-7: Gray nda Titus 1:6-9.

¹⁰ Dina ka dzəghajtá həj karaku. Tahula tsa, ka had sana skwi ḥa mnafta ta həj wu katsi, laviṇlava həj ta nzakway ka gwal dza'a ksa slna ma səla mnduha.

¹¹ Mantsa ya mi'aha ta ksa slna ma səla mnduha guli. Dina ka nzakwa taŋ. Had wu ka həj ta kuslemeraku, zlahafzlaha ka həj ta ghəja taŋ, ka ḥərmani ka həj nzakway ma inda skwi.

¹² Mndu ta ksa slna ma səla mnduha ná, turtuk ka markwani, pərdafpərda katsi ta zлаha zwanani nda gwal ga taŋ tani.

¹³ Ka nda tvani ta ksa gwal ta ksa slna ma səla mnduha ta slna katsi ná, ta vlanvla lu ta glaku ta həj ma inda vli. Laviṇlava həj ta gwada taŋ kul had zləj ma fatá ghəja taŋ ma zlghay nda ḥuduf ma Yesu Kristi.

Hya skwi ta vlamata zlghay nda ḥuduf

¹⁴ Ta vindi yu ta na ċelewer na ḥa għa ná, nda fa ḥudufa da ta labə da nghaghaghata.

¹⁵ Ala, ka gərdugərda yu katsi, dza'a nda sna ka kákā dza'a nzaku ma həga Lazglafta ta nzakway ka Igliz, hahəj gugudi ta dihanatá kahwathwata.

¹⁶ Manda va tsaya ná, dagala nzakwa skwi ya nda difa payaf Lazglafta,
ta nzakway ka Kristi ya zlghaf mu.

Marigin mara Lazglafta ka mnida səla. Tuđukwa
nzakwani,

ka Sulkum nda għuiba[†] maranja.

Nda ngha duhwalha Lazglafta, ka mnə lu ta
gwada tida, ḥa inda gwal kul nzakway ka la
Yahuda.

Ka zlghافتá mnduha ma inda vli ta ghəja hadik.

[†] **3:16** Gray nda Ruma 1:4.

Ka klaghatá Lazglafta ta luwa da vla glakwani.

4

Tagha skwa gwal tsakalawi

¹ Tsalintsala Sulkum nda ghuña kazlay: Ma kdavakta fitik ná, dza'a zlanavazla sanlaha ta zlghay nda ɳudufa tanj, ka laghwi da sna ɳa sulkumha ta nana mndu, nda tagha skwi ya ta klagapta ghwadaka sulkumha kə'a.

² ɳa nanaghata gwal ta maga madgwirmaðgwir, ta mna tsakalawi, ta hən. Vli ma ndana tsa mn-duha ya ná, manda datá kufur ghandand ma vu ya nzakwani.

³ Dza'a lmay hən ta kla marakw, dza'a lmay hən ta zay lu ta sanlaha ma skwa zay. Wya Lazglafta ta zlagigintá tsa skwiha ya ɳa zay gwal zlghay nda ɳuduf, gwal nda sna ta kahwathwata. Ta zə hən ya, ɳa rfay tanj ta Lazglafta ta ghənji.

⁴ Manda va tsaya, inda skwi zlagigin Lazglafta ná, dīna* nzakwani. Ka ta rfanagharfa lu ta Lazglafta ta ghənja skwi ta zə lu, had sana skwi ɳa wudanaghuta wu,

⁵ kabga ghuñin ghuña Lazglafta nda gwadani nda ya nda ma maga du'a guli.

Nzakway ka vərda mnda maganatá slna ta Yesu Kristi

⁶ Ka taghanaftagħha ka ta inda tsa skwiha ya ta zwanama katsi, dza'a nzakway ka ka ɳerma kwalva Yesu Kristi. Dza'a maraŋmara ka kazlay: Nda bagħha ka nda gwada zlghay nda ɳuduf, nda ya nda vərdaka tagħha skwi ya tagħaf ka kə'a.

* **4:4** Gray nda Zlraffa 1:31.

7 Zluñzla ta gwada prukutunzumha ta gwadə halata mi'aha. Navaña kagha, ka nza ka ta nzaku ma ndi'ata vgha għa nda Lazglafta.

8 Skwi dina zavvaza ɣa hwaya us ma vgha, ama sira a katu mida wa. Ndi'atá vgha nda Lazglafta katék na vərda skwi ta kata mndu ma inda skwi, kabga da tsatsi na ta ta imi ta sləmən ta ghən̄ nzaku ya ndanana, nda nzaku ya ta kēma.

9 Nana gwada na ná, vərda gwada ya, nda ra ka tsu'afta inda mndu kul haċċ sana dzudzukway.

10 Tagħeñja tsaya ta kəl mu ka dzatá vgha ka ħavata ka maga slna, kabga nda fa ghən̄ja mu ta Lazglafta ya nda hafu mida. Tsatsi ta nzakway ka mnda mba inda mndu, katkatatani gwal zlghay nda ɻudsuf.

11 Tsaya skwi dza'a ka sladanata, ka tagħay.

Nzanza ka mndu ɣa ksa sadani

12 Yaha mndu da hərtətatá nzakwa għa ta ka zwañ. Katék ná, nzanza ka ɣa għal zlghay nda ɻudsuf, ka mndu ɣa kla sadani ma tva gwada, ma tva nzaku, nda ya ma tva nzaku nda għu ба.

13 Ma kdaku yu ka labə ya, ka gdaxa ka ta dzañanaftá gwadā[†] Lazglafta ta mnduha, ka vla ka ta mbraku ɣa tanj, ka tagħha ka ta skwi ɣa tanj.

14 Yaha ka da ganavatá masfa ta skwi ya vlagħha Sulkum ma kagħha, ya vlagħha lu ma fitika mnata la anabi, ka faghħagħatá la galata mndu ta dzvu ya.

15 Nafha ta vgha ta tsa skwiha ya, ka maga ka nda kdavakta ɻudsufa għa, ɣa nghajta inda mnduha kákka ta dza'a ta kēma ta kēma.

[†] **4:13** Ngha ta Lukwa 4:16-21.

16 Dasuwa ka ka nda nzakwa gha, dasuwa ka ka nda skwi ta tagħeġ ka guli. Ndi'amndi'a mida. Ma tsa magay għa mantsa ya, dza'a mbanaftha ka ta ghənja għa, nda għwal ta fata sləməj ka snay tani.

5

Vla ta hidaku ja inda għal zlghay nda յuduf

1 Ma davə ka ta glata mndu. Nda dasuwa ká ka gwada nda tsi, manda skwi nda da għa*. Manda mna gwada ja zwañjama għa ka ka gwada nda zwana duhwalha.

2 Galata mi'aha ya guli ná, manda mamaha għa, kákka ngha həej. Ngha ta dagħala mi'aha manda kwagħha ma għa kul had ndanantá sana skwi nda həej.

Mi'a wadgu

3 Vla ta glaku ja vərðaka mi'aha ka wadgu, ka matuñjulum.

4 Ka si mamu zwana tsa wadgu ya, ka zighihani a tsi katsi, tinej hahəej dza'a zlraffa katajná għal ga taŋ, ja planamtá dzva taŋ. Tsaya skwi ta zdəganatá Lazgħlafta.

5 Tsa vərda wadgu ta nzakway ka matuñjulum kul had mndu ja katajta ya ná, ta Lazgħlafta fafta tsatsi ta ghənjan. Had ta zlanjtá maga du'a, ka tawa ghəej da Lazgħlafta nda fitik tani, nda rvidik tani, ja dawa katu da tsi wa.

6 Ama wadgu ya ta nzaku ta dagħayakwani ná, nda mta tsaya dər má ta ndiri tsi.

7 Tsaya skwi dza'a ka havanaktá həej, kada nzakwa həej kul had rutsak ta həej.

* **5:1** Gray nda Levitik 19:32.

8 Ka had mndu ta nghapta ka la taŋ, katkatatani la ma həga ga taŋ wu katsi, 6linjbla tsa mndu ya ta zlghay nda ɻjuduf, mal tsatsi badzatani ka mndu kul zlghaftá Yesu.

9 Marakw ya mtu zə'ala taŋ ná, ta magay ka imani ta mku' mbsak, kada mbədamtá lu mataba mi'a wadgu. Tsa si turtuktuk yeya ka zə'al snaŋ tsi guli.

10 Ta ghubay ka lu ma ɻerma slnahani ta magə tsi. Va galanafgala katsi dina ta zwani, ta tsu'ay katsi ta matbay ga taŋ, ta mbazay katsi ta səla gwal zlghay nda ɻjuduf, ta katay katsi ta gwal ta sa duni, fafa katsi ta ghənjani ka maga inda ɻerma slna.

11 Yaha ka mbədamtá mi'a wadgu ta ka dagħali ma tsa mbsak ya, kabga badu sli'avafta dva zgun ma vgha taŋ, ka dganatá həŋ nda Kristi ná, zbay taŋ ta dza'agħalta da zə'al.

12 Dza'a ksay guma ta həŋ kabga 6lanapbbla həŋ ta skwi ya si kura həŋ tanjtaj.

13 Tagħeňa tsa guli, had sana skwi ta magə tsi ta ghənja sli'ani da ra watgha həga ga mndu wa. Dza'a ra watgha həga ga mndu yeya a guli wu, dagħala va yawa taŋ. Gwadha kul nghanatá həŋ ná, tsaghuzlaram ka həŋ dida.

14 Tsaya tama, ta kumay yu ta sli'a mi'a wadgu ta ka dagħali ya da zə'alha taŋ, ka yaya həŋ ta zwani, ka ngha həŋ ta həga taŋ, kada kwala għumaha mu ta mna gwadha kul raku ta amu.

15 Mamu sanlaha ta gi għadata mbədaghutá vgha, ka zlunjtá vərða tvi, ka lagħwi mista hal-away.

16 Ka mamu sana marakw ta zlghaftá Yesu, nda mi'a wadgu ma mndəra taŋ katsi, ka kata tsi ta həŋ,

yaha tsi zlanañtā Igliz, kada lavinjta Igliz ta katañtā vərda wadguha ya ta duñluñwaku.

Gwal ngha Igliz

¹⁷ La galata mndu ta ksa slna dina mataba Igliz ná, dina ka vla glaku dagala ɳa tanj. Katkatatani gwal ta mna gwada, nda gwal ta tagħha skwi ɳa mnduha.

¹⁸ Ka lu vindafta ma gwada Lazglafta na: «Had kuni dza'a hbunustá budzaj ta wi ta sla ta dgħi hya wu,» ka'a. Mantsa ya ka'a guli na: «Rañra vlañtā nisəlani[†] ta mndu ta ksa slna,» ka'a.

¹⁹ Ma gi tsu'af ka ta gwada ta mnafta lu ta sani ma glata mndu ta ksa slna mataba Igliz. Ba mamu ka maslēmtsék taħbi his ka hkən a tsi ta snanaghata.

²⁰ Gwal ta ga dmaku ya, dvanaghadva ta həej ta kəma inda mnduha, kada ganafta tsi ta zlən̄ ta sanlaha.

²¹ Ta ndəħa dzvu yu ɳa għa ta kəma Lazglafta, nda Yesu Kristi, nda ya ta kəma duhwalhani zabap Lazglafta. Snasna ta tsa gwada ya, yaha ka da lagħwi da dva ghəej. Yaha ka da gala mndu nda gala.

²² Yaha ka da gi hwaya fanagħatá dzvu ta ghənejja mndu ɳa vlañtā slna mataba Igliza Lazglafta. Yaha ka da hba huta mista mndu ta gatá dmaku. Ngha ta ghənejja għa, yaha ka faftá rutsak ta vghaq għa.

²³ Yaha ka gdax ta sa imi kwejkwenj, ama ka sa ka ki'a ta ima inabi, ɳa ghzla skwi ma huda għa, nda ya ɳa ghzla tsa gdax ta gdax ka kul dugħwanaku ya.

[†] **5:18** Ngha ta Vrafta ta zlahu 25:4 nda 1 La Kwareñt 9:9, Mata 10:10, Lukwa 10:7.

²⁴ Sanlaha ma mnduha ná, ta dañi dmakwa tanj, dər ta la a lu tsanaghatá guma ta həñ. Ama tahula tsanaghatá guma ta həñ ta nghavata ña sanlaha.

²⁵ Manda va tsaya guli, ta nghaku ñerma slna ta dañi, dər má sabə a tsi ta dañi gi hadahada wu, difaghuta a wa.

6

La vu'aha

¹ Inda gwal ta ga vu'a, ka vla həñ ta glaku ña danjahəgaha tanj, kada kwala mnduha ta raza Lazglafta, nda skwiha ya ta tagħe mu.

² Ka gwal zlghay nda ñuduf na danjahəgaha tanj katsi, yaha həñ da kwal kul sna gwada da həñ, kabga nzakwa tanj ka zwanama ma zlghay nda ñuduf. Ka ñavaña həñ katk ka maganatá slna tanj nda tvani, kabga tsa danjahəgaha tanj ta maganata həñ ta slna ya ná, gwal zlghay nda ñuduf ta dvu Lazglafta həñ.

Ma tsedi ta saba inda għwadaka skwi

Tsaya skwiha ña tagħay għa ña mnduha. Ka vla ka ta mbraku ña tanj.

³ Ka lagħa mndu ka tagħha sana skwi tskem, ka zlunjtá vərdaka gwada Mghama mu Yesu Kristi, nda skwi ya ta tagħe mu ta ranjtá zlghay nda ñudufa amu katsi,

⁴ tsa mndu ya ná, gla ghəñ ta glə tsi, had sana skwi snañ tsi wa. Dughwana a ma ndanani wa, zlərdutawi nda mbada gwada yeya snañ tsi. Ma tsaya ta saba drakuha, nda zlərdutawi, nda razuha, nda għwadaka uwa'uwalakuha

⁵ nda zlərdutawi kul kdavakta mataba gwal kul had ghunislak ma ghənja tañ. Snəgla a həñ ta kahwathwata wa. Dina ná, skwi ḥja mutsa gadghəl ya ka hahəñ ta ndanay.

⁶ Manda va tsaya nzakwani, dina ná, mghama gadghəl ya, ka ta rfu mndu nda kuraghuta skwi ya da tsi.

⁷ Añ mndani, had sana skwi ya klaganam mu da ghənja hadik wa. Manda va tsaya guli ná, had sana skwi ya dza'a klinja mu guli wa.

⁸ Tsaya tama, ka mamu mu nda skwi ḥja zay, nda skwi ḥja suday ta vgha ya ná, prək mu nda tsa.

⁹ Ama gwal ta zba nzaku ka gadghəl ná, ta dədəmdədə həñ da skwi ta dzəgha mndu. Na dədəmpta tañ da dəbla ghwadaka mnduha ta 6adza mndu, nda ya ta zadanatá mndu ḥja dekdek.

¹⁰ Dvutá tsedi ná, ta klakkla ta slrəña inda ghwadaka skwi. Ma tsa dvuta tañ ta tsedi ya, ka zlanavatá həñ ta zlghay nda ḥjudufa tañ, ka garab tsi ta həñ katakata.

Vərdaka vula zlghay nda ḥjuduf

¹¹ Ama kagha mnda Lazglafta, wara ta tsa skwiha ya. Ka zba ka ta tva nzaku tdfukwa, nda tva ndi'anavatá vgha ta Lazglafta, nda tva zlghay nda ḥjuduf, nda tva dvutá mndu, nda tva ksa ḥjuduf, nda tva nzaku leħtekwa guli.

¹² Lma ta vərdə lma zlghay nda ḥjuduf. Zak za ta hafu ḥja kdəkedzeñ, kabga hgafhga Lazglafta ta kagha ta ghənjan i ma mnañta gha ta ḥərmata zlghay nda ḥjudufa gha ta kəma ndəghata masləmtsəkha.

¹³ Ka Yu ta mnaghata ta kēma Lazglafta ta vla hafu ja inda skwi, nda ya ta kēma Yesu Kristi ta mnigintā vērda gwada ta kēma Pwanjēs Pilat* nā,

¹⁴ ka njanata ka ta na gwada ta mnaghata Yu na. Ka nzata ka kul had sana skwi ta kagha, kul had rutsak, ha ka sagha fitik dza'a kēl Mghama mu Yesu Kristi ka maravata.

¹⁵ Dza'a maravamara baſu fitik ya tsaf Lazglafta. Da tsa Lazglafta ya inda mbraku. Tsatsi Lazglafta turtuktuk. Tsatsi dzubaya zdaku. Tsatsi ta ga Mgham ta ghēja mghamha†. Tsatsi mgham ta malaptá mghamha.

¹⁶ Tsatsi turtukwani kul had ta mtavata, ta nzaku ma tsuwaðak kul lavintá mndu ta ghanavata. Had mndu ta kdə nghan̄ta wa. Had mndu dza'a lavintá nghan̄ta‡ guli wa. Nani glaku, nda mbraku, ja kd̄ekedzeñ. Amin!

Vlajtā hidaku ta gwal ka gadghel

¹⁷ Mnanamna ta gwal ka gadghel ma na ghēja hadik na, yaha hēj da ghēr̄baku, yaha hēj da laghwi da faftá ghēja tan ta gadghela§ tan ya dza'a kwal kul nz̄avata. Ta Lazglafta ya ta vlamatá inda skwi ka haslay ja nzakwa mu nda rfu ka hēj faftá ghēja tan.

¹⁸ Mnanamna ta hēj ka maga hēj ta zdaku. Ka sganaghata hēj ta maga skwiha dinadina. Mnanamna ta hēj ka muvla hēj ta muvla, ka vla hēj ta skwi ja katajtá sanlaha nda tsi.

* **6:13** Ngha ta Yuhwana 18:36-37, 19:11. † **6:15** Gray nda Vrafta ta zlahu 10:17, Zabura 136:3. ‡ **6:16** Gray nda Zabura 104:2, Sabi 33:20, Yuhwana 1:18. § **6:17** Gray nda Lukwa 12:20.

19 Ka mantsa ya ka həŋ magay, dza'a tskanatska həŋ ma ɳərma vli ta skwiha tanj, ɳa slafka tanj tida baðu mahtsim*, kada mutsafta həŋ ta vərda hafu.

Dzatá ghəŋa gwada

20 Timute ða, ðasuwa ka ka ɳanatá skwi ya fagham Lazglafta ma dzvu. Ma fam ka ta wa gha da gwadaha ka bətbət kul gra vgha nda zlghay nda ɳuduf, nda tagha skwi ya ta mnə lu kazlay: Snañtā skwi kə'a ya, tsaw tsakalawi ya.

21 Ma famtá ghəŋ ka tagha tsa skwiha ya, kəl san-laha ka Pak zlghay nda ɳuduf. Ka nza zdakatahudā Lazglafta nda kaghuni!

* **6:19** Gray nda Mata 6:20.

Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898